

Inhalt

	Vorwort	11
1	Lena Roth im Anflug auf Spanien <i>oder: Ein Land, viele Kulturen</i>	13
2	Tom spricht kein Spanisch. Wozu auch? <i>oder: »Ist hier noch frei?«</i>	20
3	Tom hat Hunger, aber zur falschen Zeit <i>oder: Andere Länder, andere Essenszeiten</i>	27
4	Tom und Lena gehen essen <i>oder: ¡Hola, camarero!</i>	34
5	La cuenta, por favor <i>oder: Wie geht das nun mit dem Bezahlen?</i>	42

Inhalt

6	<i>Hola, soy Lena Roth</i>	49
	<i>oder: Wer schüttelt wem die Hand?</i>	
7	<i>Buenos días oder buenas noches?</i>	55
	<i>oder: Wo ist denn da die Logik, bitteschön?</i>	
8	<i>Damas y Caballeros</i>	61
	<i>oder: Señora, señorita oder doña?</i>	
9	Lena telefoniert	65
	<i>oder: Wieso ist das eigentlich so furchtbar kompliziert?</i>	
10	Tom geht mit Geschäftspartnern essen (1)	72
	<i>oder: »Wollen wir nicht lieber eine Pizza bestellen?«</i>	
11	Tom geht mit Geschäftspartnern essen (2)	78
	<i>oder: Gute und weniger gute Gesprächsthemen</i>	

Inhalt

12	<i>¡Feliz cumpleaños!</i>	85
	<i>oder: »Die Geschenke packe ich dann später aus«</i>	
13	Madriider Büroalltag	96
	<i>oder: »Soll ich dir was mitbringen?«</i>	
14	Zu Gast bei Charo und Luis (1)	102
	<i>oder: Ein Teller Jakobsmuscheln für Lena</i>	
15	Zu Gast bei Charo und Luis (2)	112
	<i>oder: Digestif inklusive Berieselung</i>	
16	<i>¿De verdaaad? – Eeecht?</i>	120
	<i>oder: Andächtiges Lauschen unerwünscht</i>	
17	<i>¿Adónde vas? – Wohin gehst du?</i>	127
	<i>oder: Nie mehr allein</i>	

Inhalt

18	Freiherr Knigge war kein Spanier	134
	<i>oder: »Wie heißt das Zauberwort?«</i>	
19	Flirtversuche im Büro	142
	<i>oder: Rubias del bote</i>	
20	Affengeil	151
	<i>oder: Las palabras malas – die schlechten Wörter</i>	
21	Großstadtverkehr	160
	<i>oder: Bekanntschaft mit dem coche grúa</i>	
22	Picknick im Grünen	167
	<i>oder: Fleischlos unglücklich</i>	
23	Alles Käse	176
	<i>oder: Denominación de Origen (D.O.): Käse mit Stammbaum</i>	

Inhalt

24	<i>Gilipollas</i>	180
	<i>oder: Fußball und Vollidioten</i>	
25	Blebschaden	188
	<i>oder: No es nada</i>	
26	<i>Silencio, por favor</i>	197
	<i>oder: »Um 22 Uhr ist aber Schluss!«</i>	
27	Postlos in Spanien	206
	<i>oder: Correos kommt von correr</i>	
28	<i>El Rey y los toros</i>	213
	<i>oder: König und Stierkampf: zwei potenzielle fette Fettnäpfchen</i>	
29	Flamenco, Flamenco	223
	<i>oder: Geklatscht wird hinterher</i>	

Inhalt

30	Hotel Mama	232
	<i>oder: ¿Vamos a salir juntos? – Zu dir oder zu mir?</i>	
31	Moros y Cristianos – Mauren und Christen	239
	<i>oder: Lena, die Spaßbremse</i>	
32	¡Feliz Navidad!	248
	<i>oder: Santa Claus, Niño Jesús, Reyes Magos & Co.</i>	
33	¡Y próspero Año Nuevo!	256
	<i>oder: Ende gut, alles gut</i>	
	Récords, records ...	263
	<i>oder: Spanienwissen für Ihren Auftritt bei Günther Jauch</i>	
	Glossar	267
	Erste-Hilfe-Köfferchen Spanisch – mit Aussprachehilfe	